

Agradecemos su elección por los productos de NATIA CERÁMICA

Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de nosotros.

Thank you for choosing NATIA CERÁMICA products. We are confident that the product reliability will exceed your highest expectations. The functionality, aesthetics, durability are at its highest quality! The comprehensive support will grant full satisfaction for years, reflecting our commitment to quality, innovation and the environment as part of us.

#### ⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación se debe cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Wear safety glasses. In construction, installation, modification, expansion and repair works, the construction and works regulations of your locality must be complied with. The illustrated product may undergo changes in appearance as a result of continuous improvement to which it is subject.

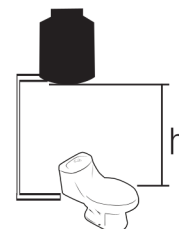


**Esta guía de instalación aplica al producto en cualquier acabado. /**  
*This installation guide applies to the product in any finish.*

| Requerimientos de Instalación<br>Installation Requirements |                                                                                            |      |      |                    |      |       |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|--------------------|------|-------|
| Modelo<br>/ Model                                          | Para el correcto funcionamiento de este producto, se recomiendan las siguientes presiones: |      |      |                    |      |       |
|                                                            | Mínima / Minimum                                                                           |      |      | Mínima / Minimum   |      |       |
|                                                            | kg/cm <sup>2</sup>                                                                         | PSI  | kPa  | kg/cm <sup>2</sup> | PSI  | kPa   |
| WC OLIVO                                                   | 0,25                                                                                       | 3,55 | 24,5 | 6,0                | 85,3 | 588,3 |

Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a 0,1 kg/cm<sup>2</sup> [1,42 PSI].

Every meter of height of your product to the base of the tube is equivalent to (0,1 kg/cm<sup>2</sup>) [1,42 PSI]



#### > Herramienta Requerida / Required Tools

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| silicón antihongos<br>silicone antifungal                                           | destornillador<br>screwdriver                                                       | taladro con broca<br>de Ø 3/8"                                                      | lápiz<br>pencil                                                                     |
|  |  |  |  |

#### > Artículos no Incluidos en el Producto / Items not Included in the Product

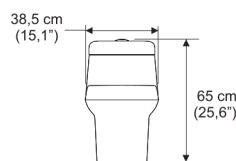
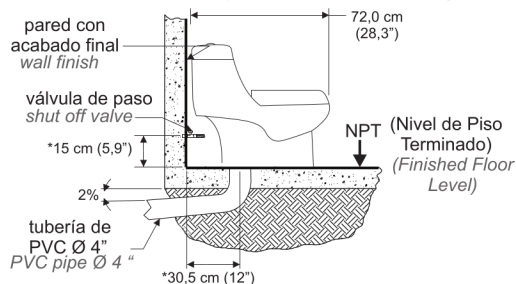


#### > Artículos incluidos en el Producto / Items Included in the Product



#### > Instalación General / General Installation

**1** Instale la taza de acuerdo a las distancias que se muestran en la figura. / Attach the toilet according to the distances shown in Fig.

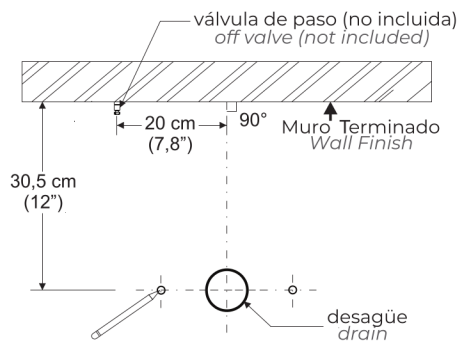


\*Medidas Recomendadas  
\*Recommended Dimensions

## > Instalación General / General Installation

2

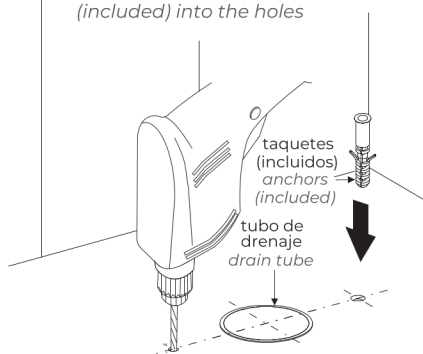
Trace sus líneas como se indica/  
Trace lines as indicated



Vista Superior/ Top View

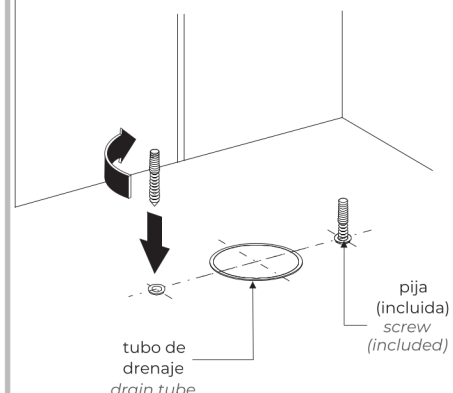
3

Barrene con broca de  $\varnothing 3/8"$  para concreto (no incluida) y coloque los taquetes (incluidos) en los barrenos/  
Drill with  $\varnothing 3/8"$  drill bit for concrete (not included) and place the anchors (included) into the holes



4

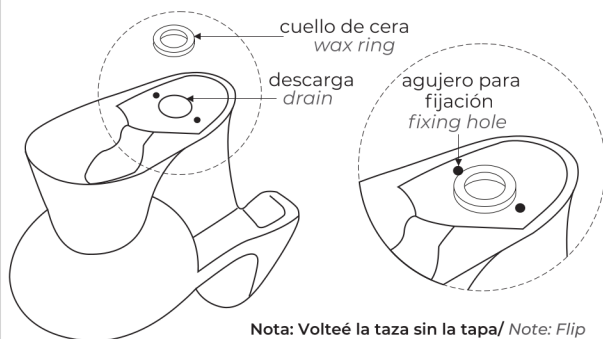
Enrosque las pijas (incluidas) en los taquetes al piso/  
Screw the lags (included) in the ground anchors



## > Instalación General / General Installation

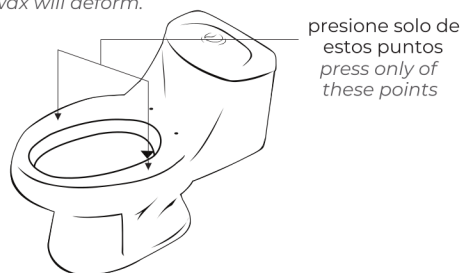
5

Voltee la taza sin la tapa de tanque y coloque sobre alguna superficie suave. Instale el cuello de cera (no incluido) alrededor del agujero de descargue de la taza/  
Flip the toilet without the tank cover and place on some soft surface. Install the wax neck (not included) around the discharge hole of the toilet



6

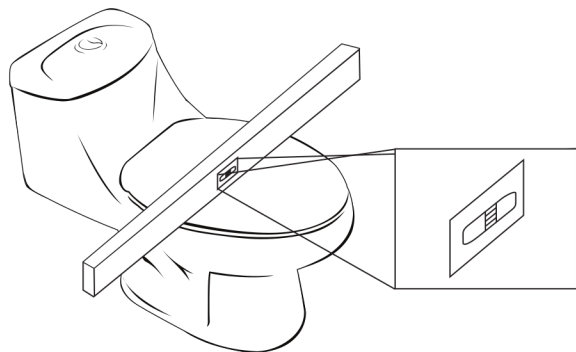
Levante la taza y cuidadosamente coloque sobre la salida del tubo de desagüe en su posición normal, quedando los tornillos dentro de la base, asegúrese que esté firme y alineada. Presione hacia abajo o siéntese sobre la taza de frente a la pared. Use un ligero movimiento para empotrar la taza en el cuello de cera, no mueva la taza bruscamente o se deformará la cera/  
Lift the bowl and carefully place over the outlet of the drain tube in its normal position, leaving the screws inside the base, make sure it is firm and aligned. Press down or sit on the mug facing the wall. Use a slight movement to embed the cup in the wax neck, do not move the cup sharply or the wax will deform.



## > Instalación de la Taza / Toilet Installation

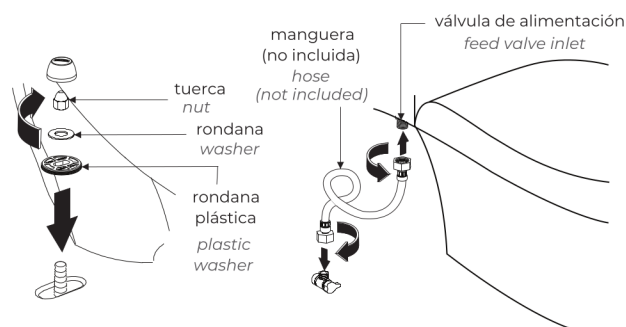
7

Verifique que el inodoro se encuentre perfectamente nivelado en las dos posiciones para no afectar su funcionamiento/  
Verify that the toilet is perfectly level in both positions so as not to affect its operation



8

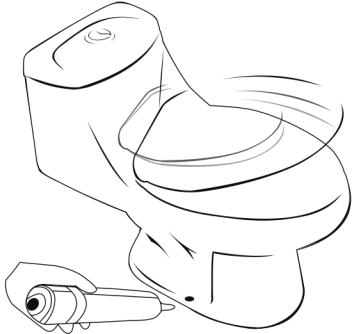
Instale las rondanas y la tuerca junto con los tornillos y apriételos (no apriete demasiado fuerte o romperá la taza)  
Conecte el suministro de agua a la válvula de alimentación/  
Install the washers and the nuts together with the screws and tighten them (do not tighten too hard or it will break the toilet).  
Connect the water supply to the feed valve inlet



9

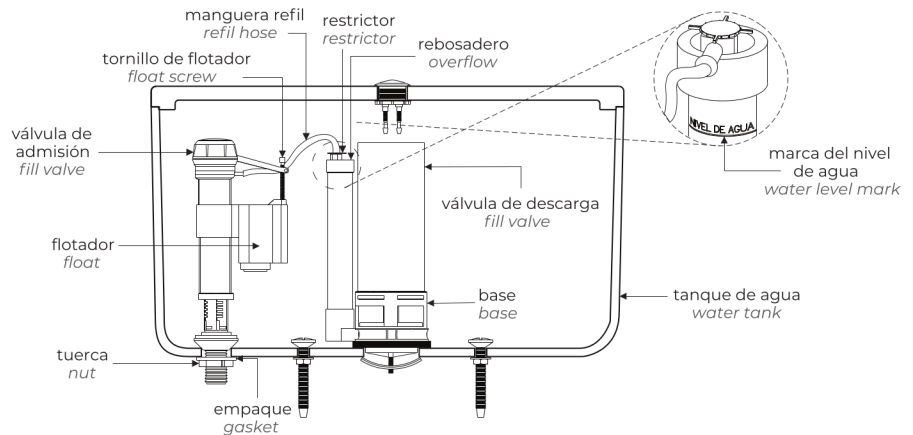
Coloque una capa de sello alrededor de la base de la taza (entre el piso y la taza). Instale la tapa del asiento de la taza (incluida), verifique que la tapa del asiento se encuentre perfectamente ajustada/

Place a layer of seal around the base of the toilet (between the floor and the toilet). Install the toilet seat cover (included), check that the seat cover is perfectly adjusted.



## > Componentes Internos del Tanque/ Tank Internal Components

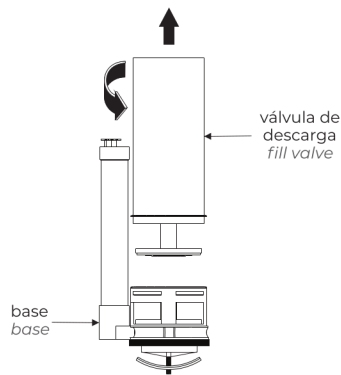
10



## > Instalación Válvula de Descarga Una Pieza/ Installation One Piece Discharge Valve

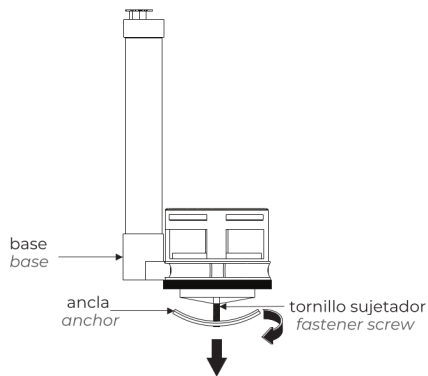
11

Gire la válvula de descarga y retire de la base/ Turn the discharge valve and remove from the base



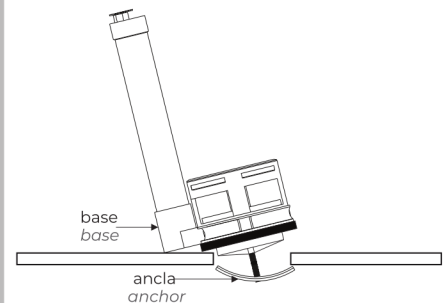
12

Coloque el ancla hasta el final del tornillo sujetador/ Place the anchor to the end of the fastener screw



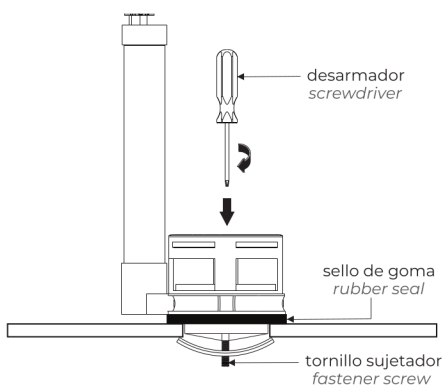
13

Coloque la base de la válvula en el desagüe del tanque, incline la base colocando el ancla dentro de la perforación y ajuste/ Place the base of the valve in the tank drain, tilt the base by placing the anchor inside the hole and adjust



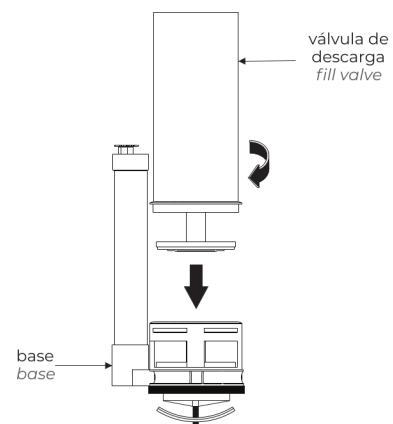
14

Centre el sello de goma en la perforación, enrosque el tornillo con ayuda de un desarmador (no incluido) y asegúrese que selle perfectamente/ Center the rubber seal on the hole, screw in the screw with a screwdriver (not included) and make sure it seals perfectly



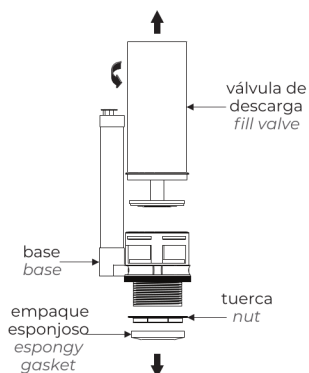
15

Arme nuevamente colocando la válvula de descarga y gire para fijar/ Assemble again by placing the discharge valve and turn to fix

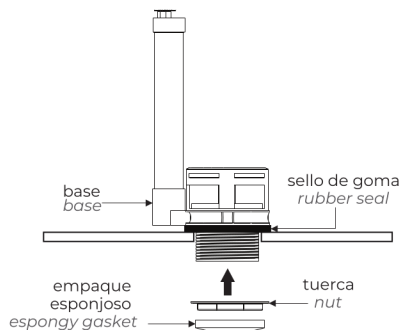


## > Instalación Válvula de Descarga Dos Pieza/ Installation Two Pieces Discharge Valve

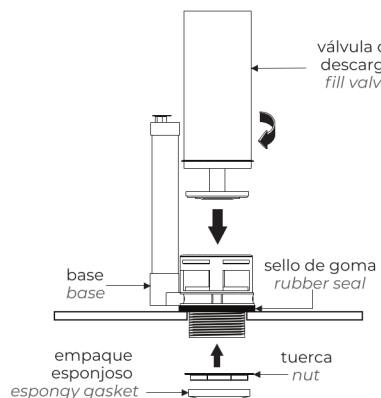
- 16** Gire la válvula de descarga, retire la base, el empaque esponjoso y desenrosque la tuerca/ Turn the discharge valve, remove the base, the spongy gasket and unscrew the nut



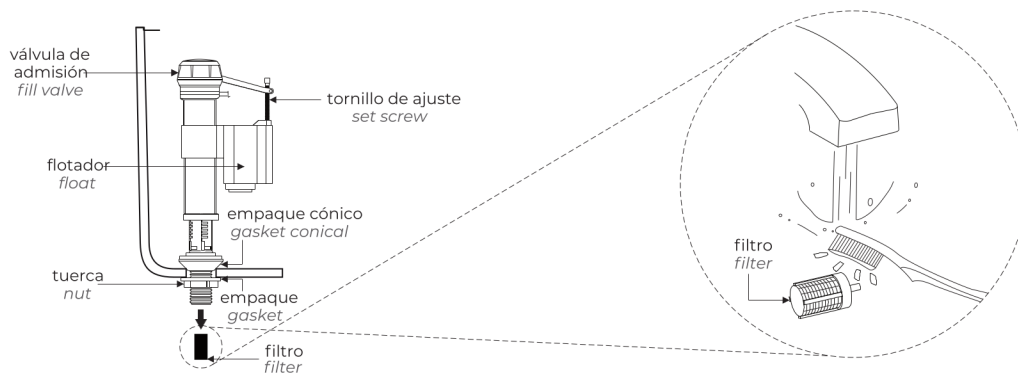
- 17** Coloque la base asegurándose que el sello de goma quede centrado, coloque el empaque por debajo del tanque y enrosque la tuerca/ Position the base making sure the rubber seal is centered, place the gasket under the tank and screw the nut



- 18** Arme nuevamente colocando la válvula de descarga y gire para fijar/ Assemble again by placing the discharge valve and turn to fix



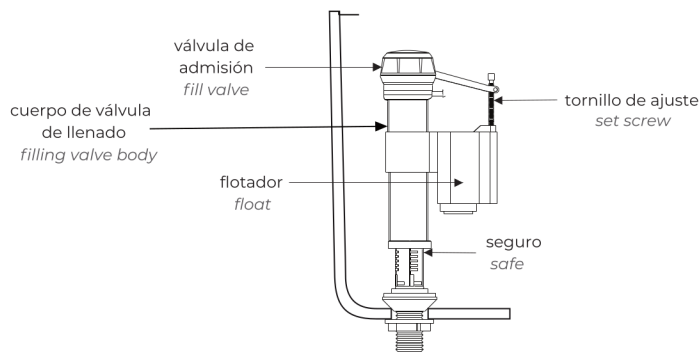
- 19** Coloque el empaque cónico en la válvula de llenado e inserte la válvula en el orificio del tanque de agua, por debajo del tanque, coloque el empaque y posicione la tuerca hasta ajustar de acuerdo al tamaño del tanque/ Place the conical seal on the fill valve and insert the valve into the hole of the water tank, below the tank, place the plastic gasket and position the nut to adjust according to the size of the tank



**Nota:** Realizar la limpieza del filtro antes de colocarlo en la posición indicada/  
Note: Clean the filter before placing it in the indicated position

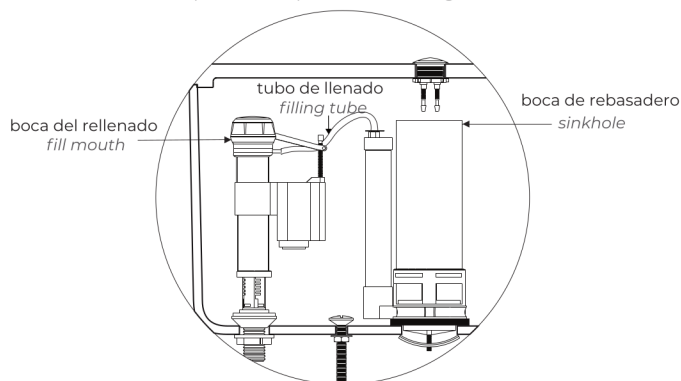
## > Ajuste el Nivel del Agua/ Adjust the Water Level

- 20** Cierre el suministro de agua, jale o presione para retirar del cuerpo de la válvula el seguro (rojo) de la taza de corte (flotador) de agua, realice pequeños ajustes (hacia arriba o hacia abajo del cuerpo de la válvula) y fije el seguro según la altura deseada del nivel del agua, ajuste también la varilla de la boya para que se corte la alimentación del agua según sea necesario/ Turn off the water supply, pull or push to remove the safety (red) of the water (water float) cup from the valve body, make small adjustments (up or down the valve body) and fix the safety according to the desired height of the water level, also adjust the buoy rod so that the water supply is cut off as necessary

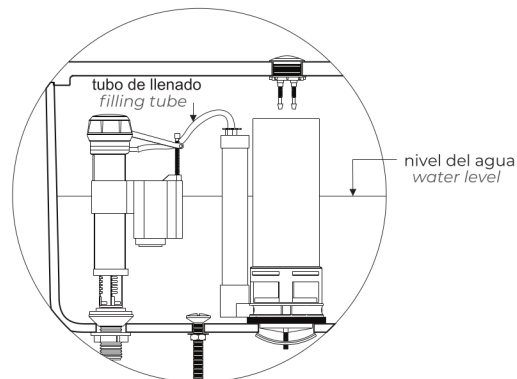


## > Instalación de Válvula/ Valve Installation

- 21** Coloque un extremo del tubo de relleno en la válvula de llenado y posicione el otro lado en el capuchón blanco que se encuentre en la parte superior de la válvula de descarga/ Place one end of the filler tube in the fill valve and position the other side in the white cap on the top of the discharge valve

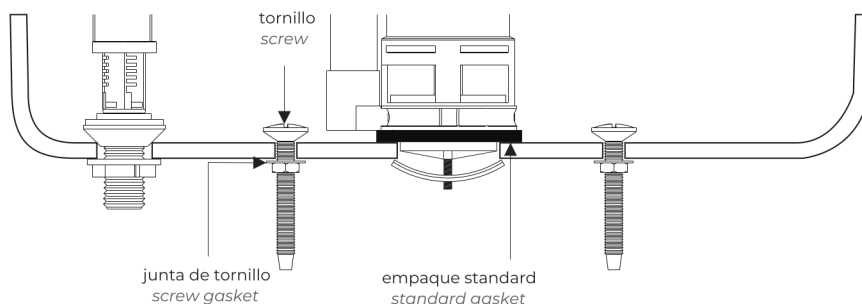


- 22** Nota: la altura del tubo (colocado en la válvula de descarga) debe ser más alto que el nivel de agua/ Note: the height of the tube (placed in the discharge valve) must be higher than the water level



## > Instalación del Tubo de Relleno/ Installation of the Refill Tube

- 23** Coloque un extremo del tubo de relleno en la válvula de llenado y posicione el otro lado en el capuchón blanco que se encuentre en la parte superior de la válvula de descarga/ Place one end of the filler tube in the fill valve and position the other side in the white cap on the top of the discharge valve



## > Revisión/ Revision

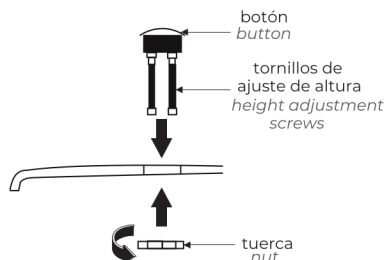
- 24** Como se muestra en componentes internos del tanque, conecte el agua a la válvula de llenado, pruebe y verifique los siguientes puntos:
1. Según la altura del nivel del agua llega a la mitad:  
Cuando la boya está colocada en una altura superior, el volumen de drenado es menor, cuando queda más abajo, el drenado es mayor.
  2. Ajuste a la altura del nivel del agua como corresponde al indicador.  
La apertura será grande si el nivel del agua es alto; la apertura es pequeña si el nivel del agua es bajo.
  3. Ajuste a la posición de todas las partes para prevenir cualquier interferencia entre sí.
  4. Abra y cierre el suministro, verifique que el flotador funcione y no tenga fuga.
  5. Funciona normal en descarga completa y descarga media./
- As shown in tank internal components, connect the water to the fill valve, test and verify the following points:
1. According to the height of the water level it reaches half:  
When the buoy is placed at a higher height, the volume of drainage is lower, when it is lower, the drainage is greater.
  2. Adjust the height of the water level as appropriate to the indicator  
The opening will be large if the water level is high, the opening is small if the water level is low.
  3. Adjust the position of all parts to prevent any interference between them.
  4. Open and close the supply, verify that the float works and does not leak
  5. It works normal in full download and medium download

Nota: cuando ajuste el nivel del agua, porfavor extraiga la válvula y vuelva a colocarla nuevamente de manera correcta/ Note: when adjusting the water level, please remove the valve and replace it again correctly

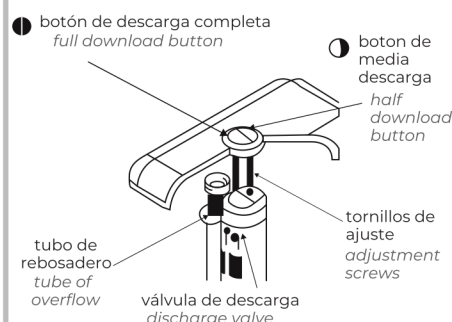


## > Instalación de Botones/ Installation of Buttons

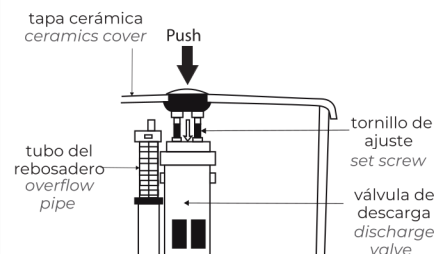
- 25** Inserte el cuerpo de los botones en la tapa del tanque en el orificio central, atornille el cuerpo de los botones con la tuerca por debajo de la tapa, asegúrese de que quede firme/ Insert the body of the buttons on the tank lid into the center hole, screw the body of the buttons with the nut under the lid, make sure it is firm



- 26** Confirme si las varillas están bloqueadas o no, y si presionan correctamente o no/ Unscrew the rod button, place it inside the body to pass through the hole and screw the rod button



- 27** Ajuste los tornillos o corte si es necesario, verifique la altura entre el botón y la válvula de descarga, antes de cortar los tornillos/ Adjust the screws or cut if necessary, check the height between the button and the discharge valve, before cutting the screws



## > Posibles Causas y Soluciones/ Troubleshooting

| Problema / Problem                                                                                                                      | Causas / Causes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Soluciones / Solutions                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel del agua muy alto o muy bajo.<br>/Water level very high or very low .                                                             | No ajustó el nivel con la válvula de llenado / Didn't adjust the level with the filling valve.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ajuste el nivel del agua. (Pag. 4, paso 20) / Adjust the water level (Page 4, step 20).                                                                                                                                                                                                                            |
| Sigue inyectando agua o no inyecta agua (de la válvula de llenado). / Keep pumping water or not pumping water (from the filling valve). | 1. La válvula esta cerrada. / The valve is closed.<br>2. La boquilla está bloqueada para moverse por la pared del tanque. / The nozzle is blocked to move around the wall of the tank.<br>2. El filtro está tapado por mala calidad del agua. / The filter is clogged by poor water quality.                                                                                                                                         | 1. Abra la llave de paso de agua. / Fully open the water valve.<br>2. Ajuste la posición de la válvula. / Adjust the position of the valve.<br>3. Lave el filtro (Pag. 4, paso 19). / Wash the filter (Page 4, step 19)                                                                                            |
| Goteo (fuga). / Drip (leak).                                                                                                            | 1. La tuerca de la válvula de llenado esta floja. / The filling valve nut is loose.<br>2. La válvula de descarga no esta bien instalada. / The discharge valve is not properly installed.<br>3. La varilla de descarga muy larga y activa botón descarga. / The discharge rod is very long and activate unload button.<br>4. La varilla de descarga y pedestal, no embonan bien. / The discharge rod and pedestal, do not fit well.. | 1. Apriete la tuerca. / Tighten the nut.<br>2. Instale la válvula de salida siguiendo los pasos de instalación. / Install the outlet valve following the installation steps.<br>3. Ajuste la tuerca. / Adjust the nut.<br>4. Recorte varilla opresora. / Cut oppressor rod.<br>5. Instale nuevamente. / Reinstall. |
| No hay desagüe o poco desagüe. / There is no drain or little drainage.                                                                  | Varilla opresora demasiado corta. / Oppressive rod too short.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ajuste de tuerca (Pag. 6, paso 25). / Nut adjustment (Page 6, step 25).                                                                                                                                                                                                                                            |
| Nivel del agua alto o bajo para media descarga. / Water level high or low for half discharge.                                           | El nivel del agua no fué bien ajustado. / The water level was not well adjusted.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ajuste el nivel del agua. (Pag. 4, paso 20) / Adjust the water level (Page 4, step 20).                                                                                                                                                                                                                            |

## > Recomendaciones de Limpieza/ Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos NATIA CERÁMICA, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

It is very important to follow the instructions below to preserve NATIA CERÁMICA product finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily .

